ICS 79.120.10

VDI-RICHTLINIEN

Oktober 2023
October 2023

VEREIN DEUTSCHER INGENIEURE

Holzbearbeitungsmaschinen
Prozessqualifikation Maschinenabnahmen
Woodworking machinery
Process qualification of machine acceptance procedures

VDI 3415
Blatt 1 / Part 1

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

Inhalt Seite

Vorbemerkung ... 2
Einleitung ... 2
1 Anwendungsbereich ... 3
2 Begriffe ... 3
3 Abkürzungen ... 8
4 Projektablauf der Maschinenbeschaffung und Abnahme ... 8
5 Vertragsbestandteile, Definition und Abnahmekriterien ... 11
5.1 Liefergegenstand ... 11
5.2 Abnahmewerkstücke ... 17
5.3 Maschinenabnahme ... 22
6 Durchführung von Abnahmen ... 26
6.1 Prüfungen vor Lieferung ... 26
6.2 Prüfung des Lieferumfangs ... 27
6.3 Funktionstests auch mit Einbeziehung der Umgebung/Infrastruktur ... 27
6.4 Abprüfung weiterer projektspezifischer Festlegungen ... 29
6.5 Probefertigung ... 29
6.6 Verfügbarkeitsprüfungen ... 32
6.7 Bericht, Dokumentation ... 32
6.8 Schlussentscheidung ... 32
7 Praktische Durchführung und Anwendungsempfehlungen ... 33
7.1 Mögliche Abnahmeszenarien ... 33
7.2 Abnahme mit sensorisch zu erfassenden Merkmalen nach VDI 3414 Blatt 1 ... 36
7.3 Aufbau einer Mängelliste ... 39
Anhang Beispiele und Erläuterungen ... 41
A1 Beispiel – Abnahme einer Schleifmaschine nach speziellen Kundenwünschen ... 41
A2 Beispiel – Abnahme einer Standard-Kehlmaschine (kundenbedarfsgerechte Standardmaschine) ... 44
A3 Beispiel – Checkliste Inbetriebnahme (AN) ... 46
A4 Erläuterungen zu Leistungskenngrößen und Verfügbarkeiten ... 49
Schrifttum ... 54
Benennungsindex ... 55

Contents Page

Preliminary note ... 2
Introduction ... 2
1 Scope ... 3
2 Terms and definitions ... 3
3 Abbreviations ... 8
4 Project sequence for machine procurement and acceptance ... 8
5 Elements of the contract, definition, and acceptance criteria ... 11
5.1 Delivery item ... 11
5.2 Acceptance workpieces ... 17
5.3 Machine acceptance ... 22
6 Execution of acceptances ... 26
6.1 Tests before delivery ... 26
6.2 Checking the scope of delivery ... 27
6.3 Functional tests also including the environment/infrastructure ... 27
6.4 Review of further project-specific specifications ... 29
6.5 Test production ... 29
6.6 Availability checks ... 32
6.7 Report, documentation ... 32
6.8 Final decision ... 32
7 Practical implementation and recommendations for use ... 33
7.1 Possible acceptance scenarios ... 33
7.2 Acceptance with characteristics to be recorded by sensors according to VDI 3414 Part 1 ... 36
7.3 Structure of a list of deficiencies ... 39
Annex Examples and explanations ... 41
A1 Example – Acceptance of a sanding machine according to special customer requirements ... 41
A2 Example – Acceptance of a standard moulding machine (customer-specific standard machine) ... 44
A3 Example – Checklist Commissioning (CO) ... 48
A4 Explanation of performance characteristics and availability ... 49
Bibliography ... 54
Term index ... 55

VDI-Gesellschaft Produktion und Logistik (GPL)
Fachbereich Produktionstechnik und Fertigungsverfahren

VDI-Handbuch Produktionstechnik und Fertigungsverfahren, Band 2: Fertigungsverfahren

Frühere Ausgabe: 10.18 Entwurf, deutsch
Former edition: 10/18 Draft, in German only

Zu beziehen durch / Available at Beuth Verlag GmbH, 10772 Berlin – Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved © Verein Deutscher Ingenieure e.V., Düsseldorf 2023

Vervielfältigung – auch für innerbetriebliche Zwecke – nicht gestattet / Reproduction – even for internal use – not permitted